

Resumen del mercado de semillas oleaginosas

En la actual campaña comercial de 2010/11 continuó la tendencia ascendente de los precios mundiales de las semillas oleaginosas y los productos derivados que había comenzado en 2009, y en febrero de 2011 las cotizaciones de algunas semillas oleaginosas y productos derivados se acercaron a los niveles máximos de 2008. El nuevo aumento de los precios se debe principalmente a una progresiva restricción de los suministros mundiales, combinada con un crecimiento constante de la demanda y un fuerte interés de compra por parte de los principales países importadores. Fenómeno al que contribuyeron los efectos secundarios de mercados de cereales cada vez más restringidos. Aunque los precios bajaron algo en los últimos meses en respuesta a unas perspectivas mejoradas para la producción de los aceites de soja y de palma, no es probable que perdure esta situación. En efecto, los pronósticos iniciales para 2011/12 indican que la restricción actual de los mercados mundiales de aceites y harinas continuará y, posiblemente, se intensificará durante la próxima campaña. En tal caso, la campaña de 2011/12 se presentará con escasas existencias del ejercicio anterior y con las perspectivas de un aumento solo marginal en la producción total de cultivos oleaginosos, debido particularmente a una mayor competencia entre las semillas oleaginosas y los cereales por las tierras de cultivo. Ello significa que en la campaña venidera los suministros pueden no ser suficientes para satisfacer la demanda en constante expansión de aceites y harinas, lo que supondría nuevas reducciones en las existencias mundiales así como en las relaciones entre las existencias y la utilización y, en consecuencia, una firmeza de los precios de los cultivos oleaginosos y los productos derivados en los meses venideros.

Sírvase comunicarse con:

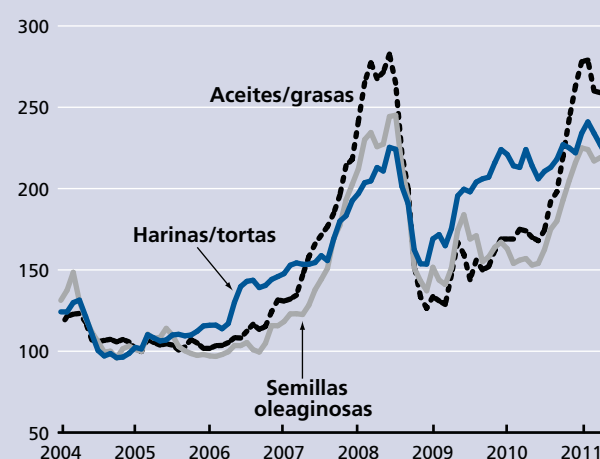
Peter Thoenes
Corr. electrónico: Peter.Thoenes@fao.org

Panorama del mercado mundial de semillas y productos oleaginosos

	2008/09	2009/10 estim.	2010/11 pronóst.	Variación de 2010/11 a 2009/10
<i>millones de toneladas</i>				
TOTAL DE SEMILLAS OLEAGINOSAS				
Producción	409.7	456.0	464.7	1.9
ACEITES Y GRASAS				
Producción	161.2	172.2	175.2	1.7
Oferta	184.5	195.6	201.0	2.8
Utilización	161.7	170.1	175.1	3.0
Comercio	86.3	89.1	91.2	2.3
Relación existencias/utilización (%)	14.5	15.2	14.7	
HARINAS Y TORTAS OLEAGINOSAS				
Producción	98.2	113.8	116.1	2.0
Oferta	116.0	127.7	135.0	5.7
Utilización	102.9	107.6	116.1	7.9
Comercio	62.3	67.2	71.2	6.0
Relación existencias/utilización (%)	13.6	17.6	16.2	
Índice de precios de la FAO (ene-dic) (2002-2004=100)				
	2009	2010	2011 Ene-May	Variación de Ene-May 2011 a Ene-May 2010 %
Semillas oleaginosas	161	172	221	40.8
Harinas oleaginosas	194	217	231	6.5
Aceites/grasas	150	193	267	56.1

Nota: Para más explicaciones sobre definiciones y alcance, véase el cuadro 10.

Índices mensuales de la FAO para los precios internacionales de las semillas oleaginosas, los aceites y grasas, y las harinas y tortas oleaginosas (2002-2004=100)



SEMILLAS OLEAGINOSAS, ACEITES Y HARINAS^{2,3}

PRECIOS⁴

El reciente alivio de los precios no debería durar

Tras el aumento espectacular y el posterior descenso experimentados en 2008, en el conjunto de las semillas oleaginosas los precios comenzaron gradualmente en 2009 una nueva tendencia alcista, debida a una progresiva restricción de los suministros mundiales junto con una reanudación del crecimiento de la demanda mundial y un sólido interés de compra de parte de los principales países importadores.

Al comenzar la campaña comercial 2010/11 (octubre/septiembre), las perspectivas de una restricción de mercado prolongada impulsaron nuevos aumentos de los precios hasta febrero de 2011, en que los precios de algunas semillas oleaginosas y productos derivados se acercaron a sus niveles máximos de 2008 (como lo ilustran los respectivos índices de precios de la FAO). El nuevo aumento fue causado por una convergencia de factores, a saber: las correcciones a la baja de los pronósticos relativos a la producción de aceites de soja y de palma, a causa de unas condiciones atmosféricas malas; una continua y sólida demanda de cultivos oleaginosos y productos derivados, combinada con una creciente dependencia de los Estados Unidos como

² Casi todo el volumen de los cultivos oleaginosos recogido en todo el mundo se molitura con objeto de obtener aceites y grasas para la nutrición humana o para fines industriales, y las tortas y harinas se utilizan como ingredientes en los piensos. Por lo tanto, en vez de referirse a las semillas oleaginosas, el análisis de la situación del mercado se realiza principalmente en términos de aceites y grasas y de tortas/harinas. En consecuencia, los datos sobre la producción de aceites (tortas) derivados de semillas oleaginosas se refieren al equivalente en aceite (torta) de la producción actual de las semillas oleaginosas pertinentes, y no reflejan los resultados de la molturación efectiva de semillas oleaginosas ni tienen en cuenta las variaciones en las existencias de semillas oleaginosas. Además, los datos sobre el comercio y las existencias de aceites (tortas) se refieren al comercio y las existencias de aceites y tortas del más el equivalente en aceite (tortas) del comercio y las existencias de semillas oleaginosas.

³ Aviso a los lectores: El análisis de la situación global de la oferta y la demanda de semillas oleaginosas y productos derivados, que aparece dos veces al año en *Perspectivas Alimentarias*, se complementa con las informaciones actualizadas sobre novedades en materia de mercados y políticas publicadas en el *Monthly Price and Policy Update* (MPPU). En el boletín, publicado 10 veces al año solo en inglés, se examina la evolución más reciente de los precios internacionales y se indican determinadas cuestiones relacionadas con las políticas, el mercado y la industria que se consideran importantes para la economía mundial de las semillas oleaginosas. Para leer el MPPU (y suscribirse), sírvase consultar la siguiente página web <http://www.fao.org/economic/est/publications/oilcrops-publications/oilcrops-monthly-price-and-policy-update/en/>

⁴ Para una información detallada sobre los precios y los índices correspondientes, véase el Cuadro A-24 del Apéndice.

proveedor principal; una debilidad prolongada del dólar estadounidense; la reactivación por parte de las políticas de la demanda de aceites vegetales como materia prima de biodiesel; y los efectos secundarios que los mercados de cereales cada vez más restringidos tuvieron en los precios.

Después de febrero de 2011, los precios de las semillas oleaginosas y productos derivados han ido bajando debido a una desaceleración temporal de la demanda de importaciones y a unas perspectivas mejoradas para la producción de aceites de soja y de palma, así como de colza y girasol. Pero no es probable que dure este alivio de los precios. Las primeras proyecciones para 2011/12 indican que la actual restricción general de la oferta y la demanda podría proseguir y, posiblemente, intensificarse durante 2011/12. En este momento, tanto en los mercados de semillas oleaginosas como en los de cereales la situación de la oferta y la demanda se presenta excepcionalmente difícil, tanto que en algunos países aumenta la competencia por las tierras de cultivo. Especialmente en los Estados Unidos, donde apenas han comenzado las plantaciones para la cosecha de soja de 2011/12, la relación actual entre los precios de la soja y los del arroz promete rendimientos mayores del maíz, lo cual podría obstaculizar la expansión de la soja. Además, los cultivos oleaginosos ya plantados en la UE han sufrido condiciones atmosféricas malas. Consiguientemente, aunque no se produjeran nuevos problemas de orden meteorológico y siguiera aumentando el año próximo la producción en América del Sur y Asia sudoriental, los suministros mundiales podrían no ser suficientes para satisfacer la demanda de aceites y harinas en constante expansión. Ello supondría nuevas reducciones de las existencias mundiales y de las relaciones entre las existencias y la utilización y, por tanto, una afirmación de los precios en los meses venideros. El clima del mercado en los últimos tiempos confirma esta evaluación: en la segunda quincena de mayo de 2011, el contrato de futuros de soja del CBOT para septiembre se comercializó en torno a los 495 USD por tonelada, que se compara con los 338 USD de hace un año.

SEMILLAS OLEAGINOSAS

La producción mundial de cultivos oleaginosos crece moderadamente en 2010/11

Tras el aumento extraordinario de la última temporada, en 2010/11 no se prevé más que un incremento moderado en la producción mundial de cultivos oleaginosos. Estimada en 465 millones de toneladas, la producción debería superar el récord de la última temporada en no más del 2 por ciento. El incremento se deberá principalmente al aumento de la

Figura 23. Índices mensuales de la FAO para los precios internacionales de las semillas oleaginosas, los aceites y grasas, y las harinas y tortas oleaginosas (2002-2004=100)

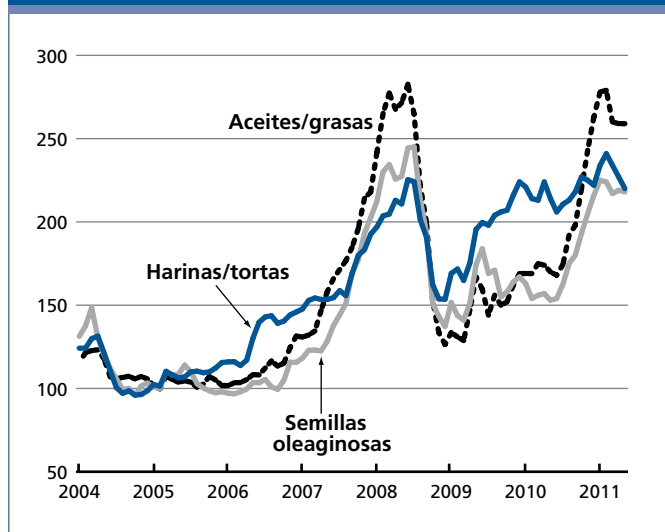


Figura 24. Índice mensual de la FAO para los precios de las semillas oleaginosas (2002-2004 = 100)

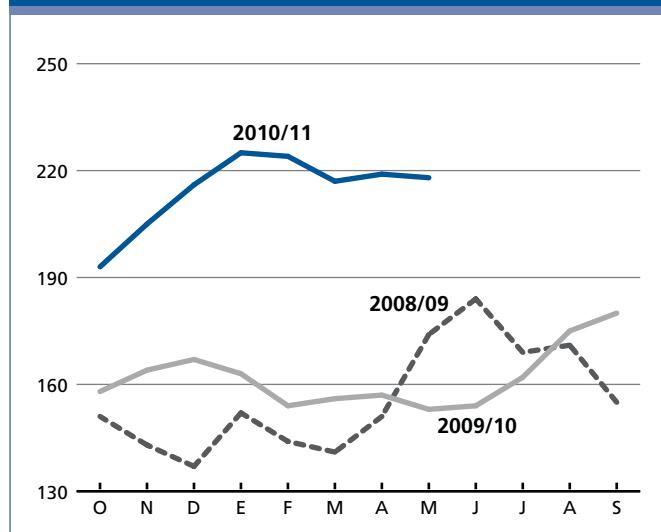


Figura 25. Índice mensual de la FAO para los precios de los aceites y grasas (2002-2004 = 100)

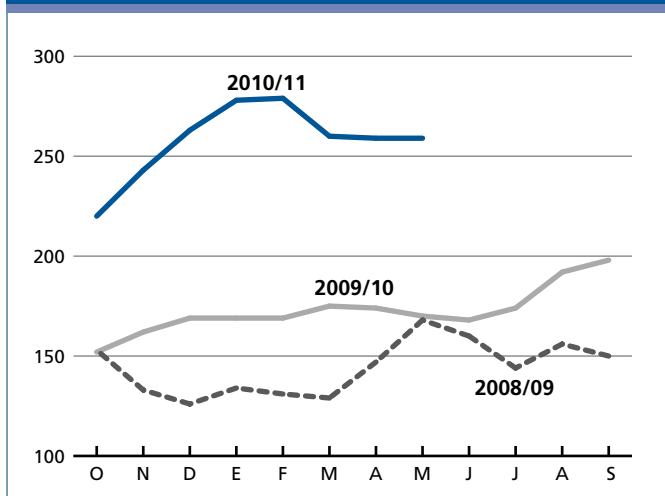
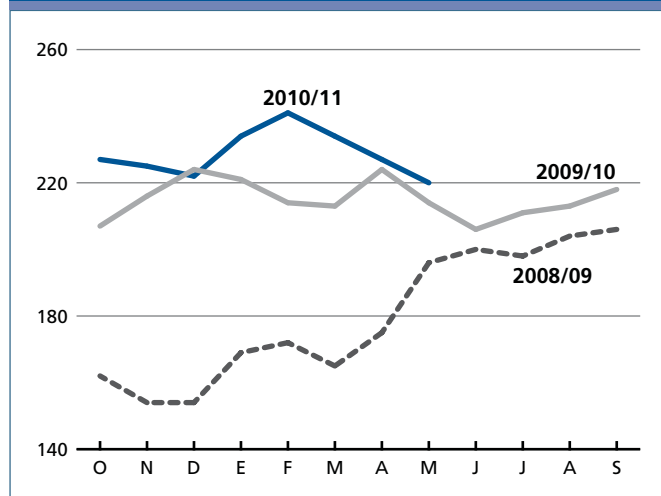


Figura 26. Índice mensual de la FAO para los precios de las harinas y tortas (2002-2004 = 100)



superficie ya que los rendimientos medios deberían seguir estando cerca de los de la última campaña.

Con respecto a los cultivos oleaginosos tomados individualmente, se señala una considerable disminución para la colza y la copra, y se pronostica un incremento de la producción mundial de soja, algodón, maní y almendra de palma.

La producción mundial de soja en 2010/11 debería superar el volumen sin precedente de la última temporada en alrededor del 1 por ciento. Los agricultores han aumentado la superficie plantada como respuesta a los precios firmes de la soja y a unas condiciones atmosféricas generalmente

favorables. Entre los productores del hemisferio norte, los **Estados Unidos** registraron un descenso del 1 por ciento de la producción, debido principalmente a una disminución de los rendimientos. En **China**, se señala que la producción se mantuvo casi modificaciones, mientras en la **India**, las extensas superficies plantadas y el tiempo favorable condujeron a un marcado incremento de la producción. Además, se recogieron cosechas excelentes en el **Canadá**, la **Federación de Rusia** y **Ucrania**, donde los agricultores aumentaron las plantaciones, aprovechando los precios elevados y las oportunidades mejoradas para las exportaciones. En **América del Sur**, la cosecha de 2010/11

está terminando recién ahora y las estimaciones más recientes apuntan a una reedición de la producción récord del año pasado; a pesar de las preocupaciones iniciales de que tanto la superficie plantada como la productividad pudieran verse afectadas por el tiempo seco provocado por el fenómeno La Niña. En definitiva, se registró un aumento de la superficie cultivada con soja, y el nivel general del rendimiento debería estar muy por encima de la media histórica. Mientras en la **Argentina** y el **Uruguay** una sequía prolongada causó un descenso de la producción, en **Brasil** y **Paraguay** se obtuvieron las producciones mayores de todos los tiempos.

En cuanto a las otras semillas oleaginosas, se prevé un aumento fuerte en la producción mundial de algodón, sustentado principalmente por el **Brasil**, la **India** y los **Estados Unidos**. Con respecto a la colza, la producción mundial debería estar muy por debajo de la media de los últimos años, ya que las malas condiciones atmosféricas rebajaron la producción en las principales zonas productoras, como **Canadá**, **China**, la **UE** y **Ucrania**. Aunque el tiempo desfavorable también obstaculizó el cultivo del girasol en la **India** y la **Federación de Rusia**, se prevé que la producción mundial se mantendrá casi modificaciones gracias a los incrementos de la producción en la **Argentina** y **Ucrania**.

ACEITES Y GRASAS⁵

Los suministros mundiales de aceites/grasas sostenidos por la abundancia de las existencias remanentes

Las estimaciones actuales de la cosecha de 2010/11 se traducen en un incremento inferior a la media de 1,7 por ciento de la producción mundial de aceites y grasas. El aceite extraído de los cultivos oleaginosos anuales debería mantenerse prácticamente inalterado con respecto a la última temporada, debido a las malas cosechas de dos semillas oleaginosas, el girasol y la colza, de alto rendimiento de aceite. Sin embargo, se prevé que esta disminución se verá compensada por los cultivos perennes, particularmente el aceite de palma, que, según los pronósticos, aumentará en más del 4 por ciento después del crecimiento excepcionalmente bajo del año pasado, gracias a unas condiciones atmosféricas más favorables en las regiones productoras de Asia sudoriental, así como a nuevos aumentos en zonas bien establecidas, principalmente

⁵ La presente sección se refiere a los aceites de todos los orígenes que, además de los productos derivados de los cultivos oleaginosos examinados en la sección sobre semillas oleaginosas, comprende el aceite de palma y los aceites de origen marino, así como las grasas de origen animal.

Figura 27. Futuros del CBOT sobre la soja para septiembre (2002-2004 = 100)



Indonesia. Los suministros mundiales de aceites y grasas en 2010/11, que comprenden la producción de 2010/11 más las existencias finales de 2009/10, deberían aumentar casi en un 3 por ciento, debido a las abundantes existencias del ejercicio anterior. Desde el punto de vista histórico, sin embargo, el aumento previsto en los suministros sigue siendo relativamente débil. Entre los principales países productores, la disponibilidad interna de aceites y grasas debería aumentar en la **Argentina**, **China**, la **India**, **Indonesia** y, particularmente, **Brasil**. En cambio, se prevé un crecimiento moderado o nulo en el **Canadá**, **Malasia** y los **Estados Unidos**, mientras es probable un descenso excepcional en la **UE**.

El consumo mundial aumentará menos que en los últimos años

La expansión de la demanda mundial de aceites/grasas debería continuar en 2010/11, pero el aumento del consumo, previsto en un 3 por ciento, estaría por debajo de la tasa registrada en años pasados. Desaceleración a la que contribuye decididamente la persistente firmeza de los precios de los aceites y grasas. En numerosos países en desarrollo, se prevé una desaceleración de la demanda. La excepción es **China**, donde el consumo de aceites/grasas está acelerando, principalmente en el sector alimentario. En la **India** e **Indonesia**, segundo y tercer usuarios mayores de aceite, los aumentos interanuales deberían descender mucho con respecto a las tasas pasadas. También se prevén reducciones entre los países desarrollados, principalmente la **UE** y los **Estados Unidos**, donde el aumento del consumo se ve limitado por la escasez de las disponibilidades internas.

Cuadro 9. Producción mundial de las principales semillas oleaginosas

	2008/09	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>	Variación de 2010/11 a 2009/10 %
<i>millones de toneladas</i>				
Soja	211.6	259.9	263.5	1.4
Algodón	41.8	39.7	43.9	10.4
Colza	58.3	61.4	60.0	-2.2
Mani (con cáscara)	35.6	34.7	36.5	5.3
Semillas de girasol	34.6	32.4	32.6	0.5
Almendra de palma	11.6	11.6	12.3	5.8
Copra	5.2	5.8	5.2	-10.4
Total	398.8	444.2	442.9	-0.3

Nota: Los años emergentes juntan las cosechas anuales del hemisferio norte recogidas en la última parte del primer año indicado y las cosechas anuales del hemisferio sur recogidas en la primera parte del segundo año indicado. Para los cultivos arbóreos, que se producen todo el año, se utiliza la producción del segundo año civil indicado.

Con respecto a los productos básicos, el aumento del consumo mundial de aceites y grasas dependerá con toda probabilidad del aceite de soja destinado tanto al consumo humano como a materia prima para la producción de biodiesel, debido a las malas cosechas de girasol y de colza y a los suministros excepcionalmente escasos de aceite de palma, que han hecho más competitivos los precios del aceite de soja.

Aproximadamente la mitad del aumento previsto en el consumo mundial se atribuye al auge de la demanda en las industrias de biodiesel. En efecto, se estima provisionalmente que este año la producción de biodiesel representará alrededor del 12 por ciento de la utilización total de aceites y grasas, comparado con más del 10 por ciento del año pasado. No son los precios el factor principal sino el aumento de las tasas obligatorias de las mezclas en la gasolina así como el apoyo dado al sector del biocombustible en algunos países y, consiguientemente, el aumento de las capacidades de producción de biocombustible. En el **Canadá**, la **UE** y los **Estados Unidos**, el aumento del consumo total se debe principalmente a la producción de biodiesel. En la **Argentina** y el **Brasil**, la creciente demanda de parte del sector biodiesel continúa reduciendo las disponibilidades exportables.

Desciende nuevamente la relación mundial entre las existencias y la utilización

A diferencia de la última temporada, en la que la producción mundial de aceites y grasas superó la demanda, se prevé que en 2010/11 la producción solo igualará el nivel de consumo.

Cuadro 10. Panorama de los mercados mundiales de las semillas y productos oleaginosos

	2008/09	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>	Variación de 2010/11 a 2009/10 %
<i>millones de toneladas</i>				
TOTAL DE SEMILLAS OLEAGINOSAS				
Producción	409.7	456.0	464.7	1.9
ACEITES Y GRASAS ¹				
Producción	161.2	172.2	175.2	1.7
Oferta ²	184.5	195.6	201.0	2.8
Utilización ³	161.7	170.1	175.1	3.0
Comercio ⁴	86.3	89.1	91.2	2.3
<i>Coficiente existencias/ utilización (%)</i>	<i>14.5</i>	<i>15.2</i>	<i>14.7</i>	
HARINAS Y TORTAS ⁵				
Producción	98.2	113.8	116.1	2.0
Oferta ²	116.0	127.7	135.0	5.7
Utilización ³	102.9	107.6	116.1	7.9
Comercio ⁴	62.3	67.2	71.2	6.0
<i>Coficiente existencias/ utilización (%)</i>	<i>13.6</i>	<i>17.6</i>	<i>16.2</i>	
Índices de precios de la FAO (Oct-Sep) (2000-2004=100)	2008/09	2009/10	2010/11 (oct-may)	Variación de 2010/11 a 2009/10 %
Semillas oleaginosas	156	162	215	35.2
Harinas/tortas	180	215	229	5.5
Aceites/grasas	144	173	258	53.6

Nota: Para más explicaciones sobre definiciones y alcance, véase la nota 3 del texto.

¹ Comprende los aceites y grasas de origen vegetal, animal y pescado

² La producción más las existencias iniciales

³ Remanente del saldo

⁴ Los datos sobre el comercio se refieren a las exportaciones basadas sobre una campaña comercial normal de octubre/septiembre

⁵ Todas las cifras correspondientes a las harinas se expresan en equivalente en proteína; las harinas incluyen todas las harinas y tortas derivadas de cultivos oleaginosos, así como la harina de pescado y animal

Por consiguiente, las existencias totales (expresadas como existencias de aceites y grasas, más el aceite contenido en las semillas oleaginosas almacenadas) deberían mantenerse casi sin modificaciones con respecto a la última campaña. El aumento de las existencias de aceite de soja debería compensar la disminución de las existencias finales de aceite de colza y de girasol, y se prevé que la situación mejorada de las reservas en la **Argentina**, **Brasil**, **China**, la **India** y **Malasia**, compensará las mermas en el **Canadá**, la **UE**, **Indonesia** y los **Estados Unidos**. En cuanto al consumo mundial proyectado, los pronósticos actuales indican una relación existencias/utilización mundial de 14,7 por ciento,

Figura 28. Producción mundial y utilización de los aceites y grasas

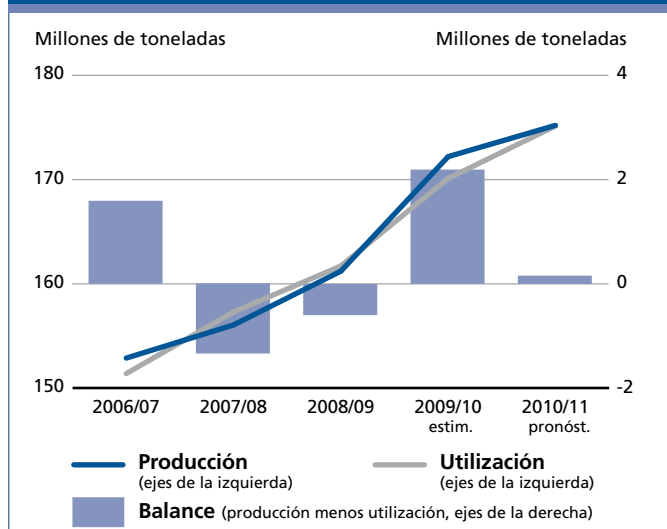


Figura 29. Existencias mundiales finales y relación entre existencias y utilización de aceites y grasas (incluido el aceite contenido en las semillas almacenadas)



Figura 30. Importaciones totales de aceites y grasas por región o países principales (incluido el aceite contenido en las importaciones de semillas)

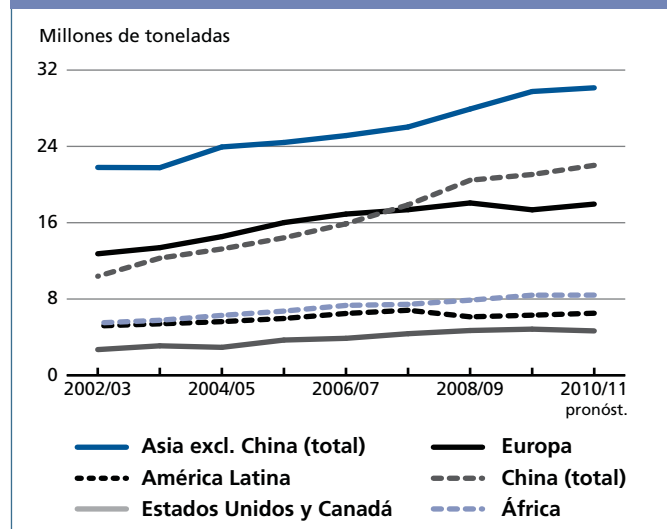
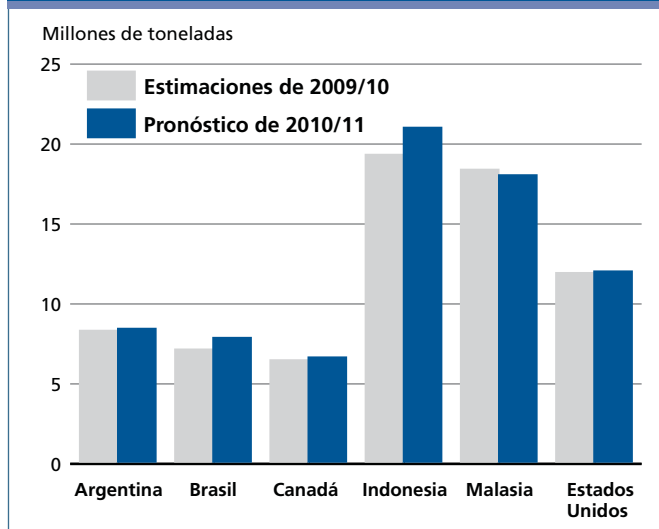


Figura 31. Exportaciones de aceites y grasas de los principales exportadores (incluido el aceite contenido en las exportaciones de semillas)



frente al 15,2 por ciento de la última temporada, y cercana a los niveles bajos registrados durante la crisis de 2007/08 e inmediatamente después.

El comercio de los aceites y grasas aumenta a una tasa inferior a la media

En 2010/11, el comercio mundial de los aceites y grasas (incluido el aceite contenido en las semillas oleaginosas comercializadas) se pronostica en 91 millones de toneladas, lo que corresponde a un incremento interanual de

2,3 por ciento, muy inferior al aumento medio de las campañas anteriores. Una de las razones que explican esta expansión relativamente débil es la de los elevados precios internacionales de los aceites y grasas que desalientan la demanda de importaciones. Además, el crecimiento de las disponibilidades exportables mundiales se ve afectado por el crecimiento lento de los suministros de aceite de palma así como por el volumen grande utilizado para la producción de biodiesel en los principales países proveedores de aceite de soja.

Se prevé que la expansión del comercio dependerá primordialmente de los aceites de soja y de palma. Entre los proveedores principales de aceite de soja, solo **Brasil** puede esperar una sólida expansión de las exportaciones (debido a su cosecha abundante). En la **Argentina** y los **Estados Unidos**, la mala producción interna y una demanda adicional de las industrias de biodiesel deberían limitar el crecimiento de las exportaciones. Mientras **Indonesia** debería estar en condiciones de aumentar los envíos de aceite de palma en 1,4 millones de toneladas (o sea, alrededor de un 8 por ciento), en **Malasia**, la producción situada por debajo de los niveles máximos puede conducir a una contracción sin precedentes del volumen de las expediciones. Es interesante observar que **Canadá**, pese a la mala cosecha de esta campaña, está dispuesto a ampliar las exportaciones de aceite de colza, incluso recurriendo a las reservas, para aprovechar los precios internacionales elevados del aceite de colza.

Por lo que se refiere a las importaciones, es probable que la firmeza constante de los precios mundiales frene su crecimiento, y hasta podría reducir el volumen de las compras en muchos países en desarrollo. Se estima que en Asia, destinación de casi la mitad del comercio mundial, las importaciones aumentarán menos de un 3 por ciento, por término medio, comparado con el 5 y 10 por ciento de las campañas 2009/10 y 2008/09, respectivamente. La excepción principal es **China**, donde se pronostica que las importaciones aumentarán en un 5 por ciento, debido a las malas cosechas y al crecimiento económico sólido y constante. En el caso de la **India**, las necesidades de importaciones deberían descender. El país no sólo obtuvo una producción agrícola sin precedentes, sino que el aumento de los precios internos condujo a una liberación de las reservas y a una aceleración de la molturación. En la **UE**, el principal país desarrollado comprador, las importaciones de aceites y grasas tienen que aumentar ya que las malas cosechas internas coinciden con una demanda creciente por parte de los productores de biodiesel.

HARINAS Y TORTAS⁶

La existencias iniciales abundantes sustentan los suministros mundiales de harina

Con arreglo a las estimaciones más recientes de la cosecha de 2010/11, la producción mundial de harinas y tortas (expresada en equivalente de proteínas) debería superar

⁶ La presente sección se refiere a las harinas de todos los orígenes que, además de los productos derivados de los cultivos oleaginosos examinados en la sección sobre semillas oleaginosas, comprende la harina de pescado así como las harinas de origen animal.

el volumen sin precedente de la última campaña por un margen pequeño de 2 por ciento. Se supone que el descenso previsto en las harinas de colza se verá compensado con creces por una producción récord de soja, y por una recuperación de la producción de girasol y algodón, así como de las harinas de pescado. Se prevé que en 2010/11 los suministros mundiales de harinas y tortas, que comprenden la producción de 2010/11 más las existencias finales de 2009/10, aumentarán casi un 6 por ciento. Las existencias mejoradas de soja del ejercicio anterior han contribuido mucho al aumento previsto en los suministros mundiales. Con respecto a los productores principales, los suministros deberían superar las máximas anteriores en el **Brasil**, **Canadá**, **China** y la **India**, debido a la gran cantidad de existencias iniciales y a las cosechas abundantes, o a una combinación de ambos factores. Si bien las disponibilidades internas han mejorado marginalmente en la **Argentina** y los **Estados Unidos**, se estima que no alcanzarán los niveles históricos. En la **UE**, el nivel bajo de las existencias del ejercicio anterior, combinado con unas cosechas malas, debería traducirse en un descenso excepcional de los suministros.

El consumo de harinas crece notablemente a pesar de los precios firmes

A pesar de los precios históricamente elevados, se estima que el consumo mundial de harinas y tortas (expresado en equivalente de proteínas) aumenta en alrededor de un 8 por ciento en 2010/11, porcentaje muy superior a la tasa media de los últimos años. El aumento de la demanda se deberá primordialmente a la harina de soja, cuyo consumo

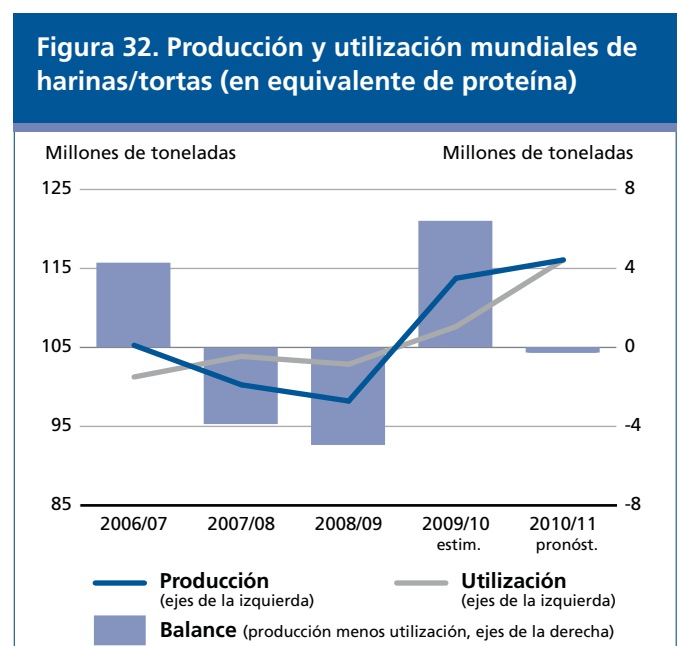
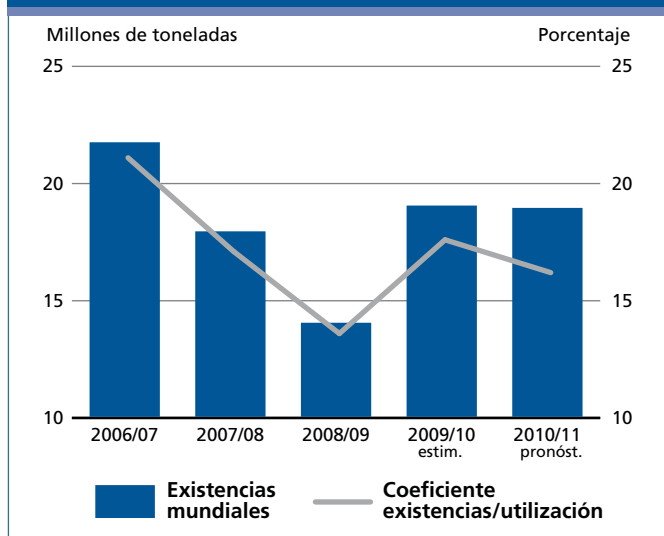


Figura 33. Existencias finales mundiales y relación entre existencias y utilización de harinas/tortas (en equivalente de proteína e incluida la harina contenida en las semillas almacenadas)



debería ascender a niveles sin precedente. Se supone que alrededor de dos terceras partes del aumento del consumo mundial tengan lugar en Asia, donde **China** representa por sí sola más de la mitad del crecimiento mundial. El aumento interanual del 17 por ciento en el consumo de China se debe al aumento de la población y de los niveles de los ingresos que impulsan el consumo de productos pecuarios per cápita. Se estima que el sector ganadero del país absorbe una cuarta parte de la utilización mundial. Un crecimiento significativamente menor se prevé en el segundo y tercer consumidores mayores del mundo, la UE y los Estados Unidos. En la **UE**, la utilización de harinas debería recuperarse de los últimos descensos, en vista de una reactivación de la producción ganadera y de los precios relativamente altos de los cereales forrajeros competidores. Por el contrario, habida cuenta de los aumentos solo moderados de la producción ganadera y de la disponibilidad constante de cereales secos destilados cotizados a precios interesantes, es probable que el consumo de los **Estados Unidos** se mantenga por debajo de los niveles históricos.

El sólido incremento del consumo hará bajar la relación existencias/utilización

La abundancia de la producción de harinas de la última campaña con respecto al consumo duró poco, y se prevé que la producción mundial de 2010/11 se limite a igualar la demanda. Como consecuencia, el volumen de las existencias mundiales (expresadas como existencias de harina propiamente tales, más la harina contenida en las

semillas oleaginosas comercializadas) debería mantenerse sin modificaciones con respecto al nivel situado en torno a la media del año pasado. Entre los principales países poseedores de existencias, es posible que **China**, donde en los últimos años la constitución de existencias públicas registró un sólido crecimiento, tenga que hacer frente a una contracción de las reservas debido a las cuantiosas ventas de existencias públicas acometidas por el Gobierno (junto con otras medidas) con el afán de mantener bajo control la inflación alimentaria. En la **Argentina**, se tendrá que recurrir a las existencias para mantener las exportaciones. En cambio, en la **UE**, los **Estados Unidos** y, en particular, el **Brasil** se prevén reposiciones de las existencias. Debido al fuerte aumento proyectado en el consumo mundial de harinas, se prevé que la relación existencias/utilización descienda nuevamente con respecto al nivel de suficiencia de la última campaña.

El comercio de las harinas continúa aumentando

Se supone que al sólido aumento verificado en las transacciones mundiales de harinas y tortas de la última campaña seguirá otro aumento igual en 2010/11. Se pronostica que el comercio mundial aumentará en un 6 por ciento, situándose en más de 71 millones de toneladas (expresados en equivalente de proteínas, e incluyendo la harina contenida en las semillas oleaginosas comercializadas). La harina de soja, cotizada a precios competitivos, debería representar prácticamente todo el aumento de la presente campaña. Según se prevé, los proveedores sudamericanos, encabezados por el **Brasil**, suministrarán la mayor parte de las exportaciones mundiales mayores de harina, gracias a unas buenas cosechas y/o abundantes existencias iniciales. La participación del continente en los envíos totales se estima en 55 por ciento. Es probable que los **Estados Unidos** sean el proveedor individual más importante del mundo. Sin embargo, el país se enfrenta a un crecimiento sombrío de la producción y a una fuerte competencia externa de América del Sur. Por consiguiente, es probable que las ventas de los Estados Unidos estén por debajo de los niveles máximos de la última campaña. Algunos exportadores de nivel intermedio, como el **Canadá**, el **Paraguay** y **Ucrania**, podrían aumentar sus exportaciones para aprovechar los precios internacionales favorables. La **India** debería gozar de una franca recuperación de los envíos de harina de soja gracias a la abundante cosecha de la presente campaña.

Con respecto a las importaciones, se prevé que más de la mitad del aumento proyectado tendrá lugar en Asia, principalmente en **China**, donde se pronostica que las compras de harina superarán los 22 millones de toneladas en

Figura 34. Importaciones de harinas/tortas de regiones o países principales (en equivalente de proteína e incluida la harina contenida en las semillas importadas)

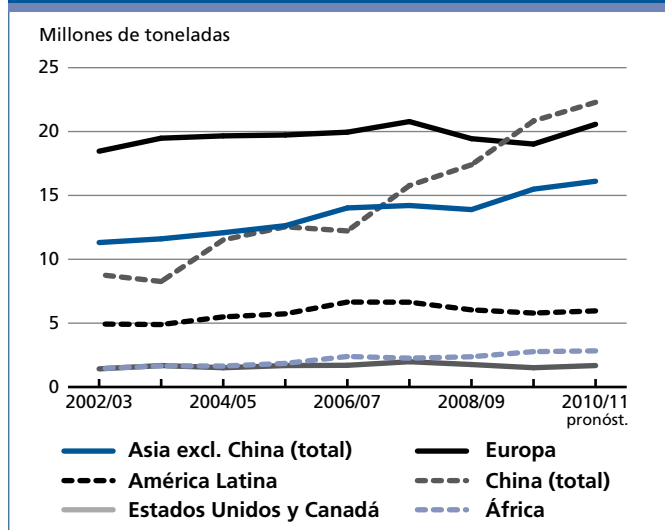
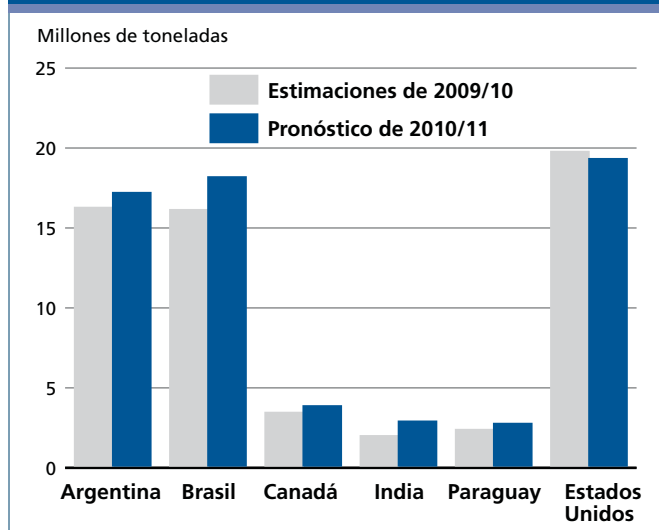


Figura 35. Exportaciones de harinas/tortas de principales exportadores (en equivalente de proteína e incluida la harina contenida en las semillas exportadas)



equivalente de proteína, incluida la harina contenida en las semillas oleaginosas comercializadas. En la **UE**, se estima que los volúmenes de las importaciones volverán a acercarse a niveles sin precedente tras dos temporadas de disminución.

PERSPECTIVAS INICIALES PARA 2011/12

Dados los precios elevados vigentes en el conjunto de las semillas oleaginosas durante 2010/11, cabría esperar que en 2011/12 los agricultores mantuvieran las plantaciones en el mismo nivel máximo de la última temporada, al menos en el hemisferio norte, donde los cultivos de la nueva temporada se están sembrando actualmente. Sin embargo, como se examinará a continuación, podrían darse algunas excepciones importantes.

Comenzando con la soja, la superficie dedicada a la nueva cosecha en los Estados Unidos podría descender ligeramente a pesar de los precios permanentemente altos, a causa de unas perspectivas mejores para los precios de otros cultivos, en particular el maíz. Suponiendo condiciones atmosféricas normales, se estima provisionalmente que las plantaciones y la producción de soja experimentarán un descenso interanual del 1 por ciento. En China, en consonancia con las tendencias recientes, las plantaciones y la producción de soja pueden contraerse nuevamente, debido a una rentabilidad menor de los cultivos oleaginosos y a una intensificación general de la competencia por las tierras de cultivo. Por el contrario, en América del Sur, donde la nueva cosecha se plantará recién al final de este año, es muy probable que los principales países productores

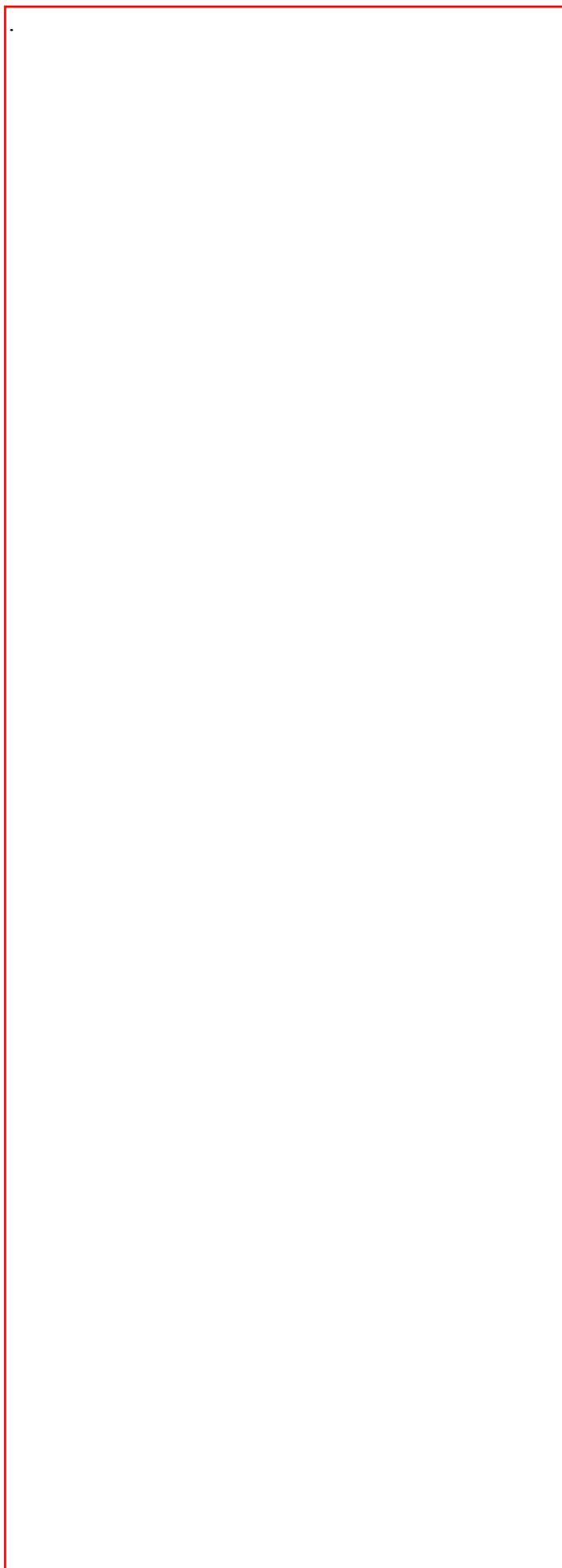
obtengan otra producción sin precedentes, ya que con toda probabilidad los ingresos máximos de la campaña 2010/11 inducirán a los agricultores a ampliar los sembrados. En total, se pronostica que la producción mundial de soja aumentará sólo marginalmente.

Con respecto a la colza, al descenso registrado en la producción mundial de 2010/11 podría seguir otra pequeña merma, que arrastraría la producción al nivel más bajo en cuatro años, a causa principalmente de China y la UE. En China, la producción debería verse afectada por una reducción de la superficie plantada, mientras en la UE por los efectos del mal tiempo. En cambio, en el Canadá, Ucrania y otros países de la CEI, la producción podría aumentar, salvo problemas de orden meteorológico, ya que los agricultores están ampliando las plantaciones e intensificando el uso de insumos para aprovechar los niveles sin precedentes de los precios internacionales. Los precios de un mercado mundial activo también podrían (en condiciones atmosféricas normales) favorecer una notable expansión de las plantaciones y producciones mundiales de girasol y algodón hasta niveles sin precedentes o cercanos a ellos.

Estos pronósticos relativos a los distintos cultivos se traducirían en un pequeño aumento de alrededor de 1,5 por ciento de la producción mundial de semillas oleaginosas en 2011/12, muy semejante a la de 2010/11. En cuanto a los cultivos oleaginosos perennes, las perspectivas provisionales para el aceite de palma indican un incremento medio de la producción del próximo año, habida cuenta del ciclo biológico del rendimiento de las palmas de aceite en Asia sudoriental. Como es obvio, cualquier desviación de los

regímenes meteorológicos normales que se produzca en las principales regiones productoras alteraría notablemente estas perspectivas.

De verificarse los pronósticos anteriores, la producción mundial tanto de aceites como de harinas aumentaría solo marginalmente. El aumento correspondiente a los suministros mundiales sería incluso menor, dado el nivel bajo de las existencias del ejercicio anterior. En cambio, se prevé que el aumento interanual de la demanda mundial de aceites y harinas se mantendrá en el orden del 3-6 por ciento. Por consiguiente, es probable que sea necesario recurrir nuevamente a las reservas mundiales, lo que redundaría en un empeoramiento de las relaciones existencias/utilización en 2011/12. Una restricción tan continua, o incluso mayor, de la situación de la oferta y la demanda sustentaría los precios de las semillas oleaginosas y productos derivados. A la larga, los precios permanentemente altos podrían hacer mella en la demanda, pero en tal caso ello dependerá de diversos factores, tales como los precios de los productos competitivos, especialmente de los cereales pero también del petróleo, el crecimiento económico en los principales países consumidores y a nivel mundial, y las variaciones introducidas en las políticas nacionales.



Cuadro A10. Estadísticas del total de los cultivos oleaginosos (millones de toneladas)

	Producción ¹			Importaciones			Exportaciones		
	06/07-08/09 promedio	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>	06/07-08/09 promedio	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>	06/07-08/09 promedio	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>
ASIA	124.1	125.4	129.4	58.8	76.9	79.4	2.6	2.1	2.1
China	57.8	58.9	59.8	40.0	55.8	59.3	1.4	1.2	1.1
de la cual, Prov. de Taiwán	0.1	0.1	0.1	2.3	2.5	2.5	-	-	-
Corea, República de	0.2	0.2	0.2	1.4	1.4	1.5	-	-	-
India	35.1	33.9	37.1	0.1	0.1	0.2	0.6	0.3	0.4
Indonesia	8.0	8.9	9.4	1.5	1.9	2.0	0.1	0.1	0.1
Irán, República Islámica de	0.7	0.7	0.7	0.8	0.8	0.8	-	-	-
Japón	0.3	0.3	0.3	6.4	6.1	6.1	-	-	-
Malasia	4.5	4.4	4.6	0.7	0.7	0.7	-	-	-
Pakistán	4.8	5.1	4.6	1.0	1.5	1.2	-	0.1	0.1
Tailandia	0.7	0.7	0.7	1.7	1.8	1.9	-	-	-
Turquía	2.1	1.9	2.2	2.0	2.9	2.4	-	0.1	0.1
ÁFRICA	16.3	16.6	17.0	2.6	3.1	3.2	0.8	0.9	0.9
Nigeria	4.7	4.8	4.7	-	-	-	0.1	0.3	0.2
AMÉRICA CENTRAL	1.1	1.2	1.3	5.9	6.1	5.9	0.1	0.2	0.2
México	0.7	0.7	0.8	5.3	5.3	5.3	-	-	-
AMÉRICA DEL SUR	118.8	141.9	145.2	3.4	1.5	1.1	42.1	48.6	50.7
Argentina	46.9	57.9	54.5	2.3	0.1	0.1	10.3	13.2	10.4
Brasil	61.7	71.4	76.9	0.1	0.2	0.1	26.6	28.5	32.7
Paraguay	6.2	7.5	8.7	-	-	-	4.1	4.8	5.8
AMÉRICA DEL NORTE	104.8	116.6	118.4	2.0	2.0	2.0	42.6	52.3	53.4
Canadá	14.8	17.2	17.5	0.7	0.7	0.7	9.2	10.3	10.9
Estados Unidos de América	90.0	99.4	100.9	1.3	1.3	1.2	33.4	42.0	42.5
EUROPA	43.5	51.3	49.7	19.6	19.4	21.1	3.4	3.7	3.8
Rusia, Federación de	7.9	8.2	7.4	0.5	1.1	1.3	0.3	0.2	0.1
Ucrania	8.1	10.4	11.2	-	-	-	2.0	2.5	2.6
Unión Europea	25.6	30.3	29.2	18.5	17.7	19.1	0.9	0.9	0.9
OCEANÍA	2.1	3.0	3.9	0.1	0.1	0.1	0.7	1.4	1.7
Australia	1.7	2.6	3.5	0.1	0.1	0.1	0.7	1.3	1.7
MUNDO	410.7	456.0	464.7	92.5	109.1	112.8	92.4	109.1	112.7
Países en desarrollo	255.4	280.4	287.2	63.3	80.5	82.7	45.4	51.6	53.7
Países desarrollados	155.3	175.6	177.5	29.2	28.6	30.1	47.0	57.5	59.1
PBIDA	128.0	130.1	133.1	43.8	60.8	63.9	3.2	2.8	2.7
PMA	10.0	10.3	10.2	0.3	0.4	0.3	0.4	0.4	0.4

¹ Los años emergentes juntan las cosechas anuales del hemisferio norte recogidas en la última parte del primer año indicado y las cosechas anuales del hemisferio sur recogidas en la primera parte del segundo año indicado. Para los cultivos arbóreos, que se producen todo el año, se utiliza la producción del segundo año civil indicado.

Cuadro A11. Estadísticas del total de aceites y grasas¹ (millones de toneladas)

	Importaciones			Exportaciones			Utilización		
	06/07-08/09 promedio	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>	06/07-08/09 promedio	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>	06/07-08/09 promedio	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>
ASIA	32.8	35.7	36.9	37.3	41.7	42.7	76.8	83.6	87.0
Bangladesh	1.2	1.3	1.3	-	-	-	1.4	1.5	1.5
China	10.6	10.5	11.1	0.6	0.8	0.9	29.0	31.8	34.0
de la cual, Prov. de Taiwán	0.4	0.5	0.5	-	-	-	0.9	0.9	0.9
Corea, República de	0.8	0.9	0.9	-	-	-	1.1	1.2	1.3
Filipinas	0.4	0.5	0.5	0.9	1.4	1.0	1.1	1.1	1.1
India	6.8	9.2	8.7	0.5	0.5	0.4	16.2	18.4	18.6
Indonesia	0.1	0.1	0.1	16.5	18.9	20.6	5.2	6.2	6.4
Irán, República Islámica de	1.2	1.1	1.5	0.2	0.1	0.2	1.6	1.6	1.7
Japón	1.1	1.1	1.1	-	-	-	3.1	3.1	3.1
Malasia	1.2	2.0	2.2	16.3	18.0	17.7	3.8	3.7	4.0
Pakistán	2.0	2.1	2.2	0.1	0.1	0.1	3.5	3.9	3.8
Singapur	0.6	0.6	0.9	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.6
Turquía	1.2	1.0	1.1	0.3	0.2	0.2	2.3	2.4	2.4
ÁFRICA	7.1	7.8	7.8	1.2	1.2	1.2	12.5	13.4	13.8
Argelia	0.6	0.6	0.6	0.1	-	-	0.6	0.7	0.8
Égipto	1.5	1.8	1.7	0.1	0.1	-	1.8	2.1	2.2
Nigeria	0.6	0.9	1.0	0.1	0.2	0.1	2.3	2.5	2.7
Sudáfrica	0.7	0.8	0.7	0.1	0.1	0.1	1.1	1.1	1.1
AMÉRICA CENTRAL	2.3	2.3	2.4	0.6	0.6	0.7	4.5	4.5	4.6
México	1.1	1.2	1.2	0.1	0.1	0.1	2.9	2.9	3.0
AMÉRICA DEL SUR	2.2	2.3	2.6	10.7	8.4	9.1	10.9	13.5	14.4
Argentina	0.1	-	0.1	6.9	5.4	6.1	1.4	2.8	3.0
Brasil	0.4	0.5	0.5	2.4	1.7	1.7	6.0	7.0	7.4
AMÉRICA DEL NORTE	3.7	4.3	4.1	5.6	6.5	6.8	17.2	17.8	17.9
Canadá	0.5	0.6	0.6	2.1	2.6	2.9	0.9	0.1	0.9
Estados Unidos de América	3.2	3.7	3.5	3.6	3.9	3.9	16.4	16.9	17.0
EUROPA	13.3	13.2	13.5	5.0	6.0	5.7	33.9	36.1	36.3
Rusia, Federación de	1.2	1.0	1.2	0.7	0.7	0.4	3.5	3.5	3.8
Ucrania	0.5	0.5	0.5	2.0	2.7	2.8	0.8	0.9	1.0
Unión Europea	10.8	10.7	10.7	1.9	2.2	2.2	28.4	30.3	30.1
OCEANÍA	0.5	0.6	0.6	1.7	1.8	1.8	1.0	1.1	1.1
Australia	0.3	0.4	0.4	0.6	0.6	0.7	0.7	0.7	0.8
MUNDO	61.9	66.2	67.9	62.0	66.2	67.9	156.8	170.1	175.1
Países en desarrollo	42.2	45.9	47.4	50.1	52.4	54.1	99.6	110.0	114.7
Países desarrollados	19.7	20.3	20.5	11.8	13.8	13.8	57.2	60.1	60.4
PBIDA	28.4	31.7	31.9	20.2	23.5	24.8	69.6	76.9	79.6
PMA	4.1	4.4	4.6	0.4	0.4	0.5	7.0	7.3	7.5

¹ Incluye los aceites y grasas de origen vegetal y animal (también pescado).

Cuadro A12. Estadísticas del total de harinas y tortas¹ (millones de toneladas)

	Importaciones			Exportaciones			Utilización		
	06/07-08/09 promedio	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>	06/07-08/09 promedio	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>	06/07-08/09 promedio	2009/10 <i>estim.</i>	2010/11 <i>pronóst.</i>
ASIA	24.2	27.5	30.0	13.6	13.1	14.8	100.5	116.1	129.1
Arabia Saudita	0.6	0.5	0.6	-	-	-	0.6	0.5	0.7
China	2.4	3.5	3.7	1.4	1.7	1.0	49.5	62.5	72.2
de la cual, Prov. de Taiwán	0.5	0.5	0.5	-	-	-	2.4	2.4	2.4
Corea, República de	3.4	3.4	3.5	-	-	-	4.5	4.5	4.6
Filipinas	1.8	1.6	1.9	0.4	0.6	0.5	2.3	2.3	2.5
India	0.1	0.2	0.2	5.6	3.7	5.8	11.1	12.0	12.5
Indonesia	2.6	2.7	3.2	2.6	3.0	3.3	2.9	3.1	3.4
Japón	2.4	2.8	2.9	-	-	-	7.1	7.1	7.3
Malasia	0.9	1.2	1.2	2.3	2.3	2.4	1.7	1.9	2.0
Pakistán	0.4	0.5	0.6	0.1	0.2	0.2	2.8	3.0	3.1
Tailandia	2.6	2.9	3.1	0.1	0.1	0.1	4.5	4.8	5.1
Turquía	0.9	0.9	1.0	0.1	-	0.1	3.1	3.4	3.5
Viet Nam	2.2	3.1	3.3	-	0.1	0.1	2.4	3.1	3.6
ÁFRICA	3.5	4.0	4.1	0.9	0.9	0.9	9.1	10.0	10.6
Egipto	0.5	0.7	0.6	-	-	-	1.7	2.1	2.2
Sudáfrica	1.2	1.1	1.2	0.1	0.1	0.1	1.8	1.8	2.0
AMÉRICA CENTRAL	3.5	3.2	3.4	0.2	0.2	0.2	8.2	7.9	8.1
México	1.9	1.7	1.9	0.1	0.1	0.1	6.2	5.8	6.0
AMÉRICA DEL SUR	4.2	4.5	5.1	43.2	41.4	47.0	23.1	22.6	24.1
Argentina	-	-	-	26.5	25.2	29.5	3.4	2.7	2.7
Bolivia	-	-	-	1.0	1.1	1.2	0.2	0.2	0.2
Brasil	0.2	0.2	0.2	12.6	12.6	13.9	14.0	13.9	14.8
Chile	0.9	0.8	1.0	0.6	0.4	0.4	1.3	1.2	1.3
Paraguay	-	-	-	0.9	0.8	0.8	0.3	0.5	0.5
Perú	0.7	0.8	0.9	1.5	1.2	1.1	0.9	0.9	1.1
Venezuela	1.1	1.3	1.4	-	-	-	1.2	1.5	1.6
AMÉRICA DEL NORTE	3.5	2.6	3.2	11.0	13.3	12.5	36.2	32.2	33.4
Canadá	1.5	1.2	1.2	2.6	2.8	3.4	2.3	2.0	2.1
Estados Unidos de América	2.0	1.5	2.0	8.4	10.4	9.1	33.9	30.2	31.2
EUROPA	32.3	29.8	32.3	4.2	4.8	4.8	60.5	61.3	64.0
Rusia, Federación de	0.7	0.5	0.7	1.1	0.9	0.7	2.7	3.4	3.8
Ucrania	0.1	0.1	0.1	1.6	2.3	2.6	0.3	0.3	0.3
Unión Europea	29.7	27.5	29.7	1.1	1.1	1.0	55.2	55.0	57.4
OCEANÍA	1.7	2.2	2.4	0.2	0.2	0.2	2.4	2.8	3.2
Australia	0.8	0.8	0.8	-	-	-	1.4	1.4	1.6
MUNDO	72.9	73.8	80.4	73.2	73.9	80.4	240.0	253.0	272.4
Países en desarrollo	31.5	35.0	38.0	57.7	55.4	62.7	130.3	146.0	160.8
Países desarrollados	41.4	38.8	42.4	15.5	18.5	17.7	109.7	107.0	111.6
PBIDA	10.0	11.7	12.8	11.2	10.3	11.9	76.5	91.6	102.5
PMA	0.4	0.5	0.5	0.4	0.4	0.4	3.3	3.5	3.5

¹ Incluye las harinas y tortas derivadas de los cultivos oleaginosos, así como la harina de pescado y otras harinas de origen animal.

Cuadro A24. Determinados precios internacionales de los productos de cultivos oleaginosos e índices de precios

Periodo	Precios internacionales (USD por tonelada)					Índices FAO (2002-2004=100)		
	Soja ¹	Aceite de soja ²	Aceite de palma ³	Torta de soja ⁴	Harina de colza ⁵	Semillas oleaginosas	Aceites/grasas comestibles/aponificables	Tortas/harinas oleaginosas
Anual (octubre/septiembre)								
2004/05	275	545	419	212	130	105	105	104
2005/06	259	572	451	202	130	100	125	107
2006/07	335	772	684	264	184	129	153	148
2007/08	549	1325	1050	445	296	217	202	243
2008/09	422	826	627	385	196	156	144	180
2009/10	429	924	806	388	220	162	173	215
Mensual								
2009 - Octubre	427	891	676	413	187	158	152	207
2009 - Noviembre	442	939	728	422	196	164	162	216
2009 - Diciembre	448	931	791	425	219	167	169	224
2010 - Enero	435	919	793	407	243	163	169	221
2010 - Febrero	406	915	804	393	230	154	169	214
2010 - Marzo	410	920	832	381	200	156	175	213
2010 - Abril	412	900	826	378	205	157	174	224
2010 - Mayo	406	864	813	353	226	153	170	214
2010 - Junio	408	860	794	342	194	154	168	206
2010 - Julio	426	911	811	361	225	162	174	211
2010 - Agosto	457	1002	901	389	245	175	192	213
2010 - Septiembre	468	1036	910	398	277	180	198	218
2010 - Octubre	496	1165	998	415	285	193	220	227
2010 - Noviembre	526	1248	1117	430	292	205	243	225
2010 - Diciembre	550	1321	1229	437	289	216	263	222
2011 - Enero	572	1384	1279	454	313	225	278	234
2011 - Febrero	569	1366	1286	447	290	224	279	241
2011 - Marzo	552	1305	1172	423	264	217	260	234
2011 - Abril	553	1310	1148	406	277	219	259	227
2011 - Mayo	556	1291	1155	403	280	218	259	220

¹ Soja (amarilla No.2 de los Estados Unidos, c.i.f. Rotterdam)

² Aceite de soja (Holandés, f.o.b en fábrica)

³ Aceite de palma (Crudo, c.i.f. Europa nordoccidental)

⁴ Torta de soja (Gránulos, 44/45%, Argentina, c.i.f. Rotterdam)

⁵ Harina de colza (34%, Hamburgo, f.o.b. en fábrica)

Nota: Los índices de la FAO se calculan utilizando la fórmula de Laspeyres; las ponderaciones utilizadas son los valores de las exportaciones medias de cada producto para el periodo 1998-2002-. Los índices se basan sobre los precios internacionales de cinco semillas, diez aceites y grasas y siete tortas y harinas

Fuentes: FAO y Oil World